

Súd: Krajský súd Bratislava  
Spisová značka: 5CoPr/10/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1213221218  
Dátum vydania rozhodnutia: 28. 08. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Juraj Považan  
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2014:1213221218.1

## Uznesenie

Krajský súd v Bratislave v právnej veci navrhovateľa: U. A. G., I. K. I., S. XX, proti odporcovi : Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, so sídlom Primaciálne nám. 1, Bratislava, o náhradu škody, na odvolanie navrhovateľa proti uzneseniu Okresného súdu Bratislava I v Bratislave zo dňa 28. mája 2014 č.k. 12Cpr/5/2013-15 takto

### rozhodol:

Odvolací súd napadnuté uznesenie súdu prvého stupňa **p o t v r d z u j e** .

### odôvodnenie:

Súd prvého stupňa napadnutým uznesením podanie navrhovateľa doručené súdu dňa 24.5.2013, doplnené dňa 29.1.2014, odmietol podľa § 43 ods. 2 O.s.p., keď navrhovateľ napriek uzneseniu súdu správne nedoplnil, neopravil neúplné podanie, ktoré by mohlo byť podľa svojho obsahu návrhom na začatie konania a ide o nedostatky, pre ktoré nie je možné v konaní pokračovať.

Podaním zo dňa 24.5.2013 sa navrhovateľ domáhal náhrady vzniklej škody v pracovnom spore nezákonnou manipuláciou odporcu s pracovným pomerom a zdravotným stavom navrhovateľa, pričom petič návrhu vymedzil nasledovne:

I. a) potvrdiť chýbajúce vylúčené dni za neliečenú poúrazovú práceneschopnosť v zmysle lekárskej správy Ortopedickej kliniky od vzniku úrazu do konca r. 1986 a pripočítať ich k už existujúcim 161 vylúčeným dňom za iné choroby na evidenčnom liste

b) potvrdiť nevyplatenú 5- týždňovú zákonnú dovolenku vo výške 3.401,-Sk a nariadiť ju započítať do hrubého zárobku roka 1986 v evidenčnom liste

c) potvrdiť nezákonné odobratie odmeny 775,- Sk a o túto sumu navýšiť hrubý zárobok roka 1986 na evidenčnom liste dôchodkového zabezpečenia

d) súd pre výpočet starobného dôchodku potvrdí celkovú výšku hrubého zárobku v roku 1986 v sume 9.384,- Sk namiesto 5.208,-Sk (5.208 + 3.401 + 775)

e) za nevystavenú PN nemocenské dávky nariadiť vyplatiť

f) nevyplatené detské prídavky nariadiť vyplatiť

g) súd potvrdí trvanie pracovného pomeru z dôvodu, že odporca si sám zrušil

- 2 -

nezákonnú výpoveď pokračovaním pracovného pomeru (dôkaz evidenčné listy)

h) tým, že pracovný pomer stále trvá, súd nariadi odporcovi nahradiť celkovú finančnú škodu od r. 1986 do právoplatnosti rozsudku

ch) konanie terajšieho odporcu a jeho predchodcu z roku 1986 vč. vyhotovovania evidenčných listov dôchodkového zabezpečenia (starého aj nového) bolo v rozpore s platnými zákonnými predpismi, a preto je odporca povinný sa ospravedlniť navrhovateľovi.

alebo

II. a) vylúčiť nevierohodný rok 1986 z výpočtu pre starobný dôchodok z dôvodu chybných záznamov na evidenčných listoch a namiesto neho nariadiť pribrať ďalší odpracovaný rok 1986

b) súd nariadi odporcovi písomne sa ospravedlniť navrhovateľovi za doterajší jeho nezákonný postup pri vyhotovovaní evidenčných listov dôchodkového zabezpečenia roka 1986 a jeho neochoty vykonať nápravu.

alebo

III. a) vylúčiť nevierohodný rok 1986 z výpočtu pre starobný dôchodok a nariadiť vykonať výpočet starobného dôchodku zo zvyšných štyroch rokov 1988, 1987, 1985 a 1984

b) súd nariadi odporcovi písomne sa ospravedlniť navrhovateľovi za doterajší jeho nezákonný postup pri vyhotovení evidenčných listov dôchodkového zabezpečenia roka 1986 a jeho neochoty vykonať v nich nápravu.

V prípade neospravedlnenia sa odporcu, navrhovateľ žiadal za poškodenie jeho osoby spoločensky a pracovne za každý uplynulý rok 1.000,-EUR od roka 1986 do právoplatnosti rozsudku.

Nakoľko podanie neobsahovalo podstatné náležitosti návrhu na začatie konania požadované ustanovením § 79 ods. 1,2 O.s.p. a § 42 ods.3 O.s.p., vyzval súd prvého stupňa navrhovateľa uznesením č.k. XXCpr X/XXXX-XX Y. B. XX.XX.XXXX, aby v lehote 60 dní svoje podanie doplnil uvedením vykonateľného žalobného petitu. Súčasne ho súd poučil podľa ust. § 43 ods.2 O.s.p., že podanie bude odmietnuté, pokiaľ jeho nedostatky v stanovenej lehote neodstráni. Uvedené uznesenie bolo navrhovateľom prevzaté dňa 28.11.2013.

Podaním doručeným súdu dňa 29.1.2014 navrhovateľ doplnil svoje predchádzajúce podanie a to tak, že žiadal, aby súd rozhodol nasledovne:

1. započítať 90 chýbajúcich vylúčených dní za zatajenú poúrazovú práceneschopnosť v zmysle lekárskej správy Ortopedickej kliniky od vzniku úrazu do 31.10.1986 a pripočítať ich už k existujúcim 161 vylúčeným dňom za

- 3 -

5CoPr/10/2014-23

iné choroby na evidenčnom liste. Celkový počet vylúčených dní na evidenčnom liste má byť 251.

2. započítať do hrubého zárobku r. 1986 v evidenčnom liste nevyplatenú 5-týždňovú zákonnú dovolenku vo výške 3.401,-Sk

3. započítať do hrubého zárobku r. 1986 v evidenčnom liste nezákonne odobraté odmeny za rok 1985 vo výške 775,-Sk

4. potvrdiť celkovú výšku hrubého zárobku k 31.10.1986 do evidenčného listu dôchodkového zabezpečenia v sume 9.384,-Sk namiesto neúplných 5.208,-Sk (5.208 + 3.401 + 775)

5. za nevystavenú PN na 90 vylúčených dní zatajeného úrazu nariadiť vyplatiť nemocenské dávky vo výške 8.746,20 Sk = 290,32 EUR

6. nariadiť vyplatiť za 4 mesiace nevyplatené detské prídavky od 1.7.1986 do 31.10.1986 vo výške 800,- Sk = 26,55 EUR

7. potvrdiť trvanie pracovného pomeru z dôvodu, že odporca si sám zrušil nezákonnú výpoveď pokračovaním pracovného pomeru, čoho dôkazom sú dátumy na odporcom vyhotovených evidenčných listoch

8. tým, že pracovný pomer stále trvá, súd nariadi odporcovi od 1.11.1986 doteraz, t.j. za 314 mesiacov z hrubého priemerného zárobku r. 1985, ktorý činil 2.915,40 Sk na mesiac nahradiť navrhovateľovi doteraz nevyplatenú mzdu vo výške 915.435,60 Sk = 30.386,90 EUR

9. súd nariadi odporcovi vyplatiť navrhovateľovi celkovú finančnú stratu vo výške 924.981,80 Sk = 30.703,77 EUR (290,2 + 26,55+ 30 386,90)

10. nakoľko konanie terajšieho odporcu a jeho predchodcu z r. 1986 bolo v rozpore s platnými zákonnými predpismi, súd nariadi odporcovi ospravedlniť sa navrhovateľovi cestou súdu

11. v prípade neospravedlnenia sa odporcu navrhovateľovi cestou súdu, súd zaviazá odporcu vyplatiť navrhovateľovi za jeho poškodenie spoločensky a pracovne navyše za každý uplynulý rok 1.000,-EUR od roku 1986 do právoplatnosti rozsudku, čo t.č. činí za 26 rokov 26.000,-EUR.

Súd prvého stupňa konštatoval, že aj napriek doplneniu návrhu žalobný petít naďalej vykazuje vady, je nezrozumiteľný, neprehľadný a teda aj nevykonateľný. Nakoľko navrhovaný žalobný petít by sa vzhľadom na vyššie uvedené nemohol stať súčasťou vykonateľného súdneho rozhodnutia, konajúci súd by musel v rámci prípravy pojednávania jeho vady aj naďalej odstraňovať, preto postupoval podľa § 43 ods. 2 O.s.p. a podanie navrhovateľa odmietol.

Proti tomuto uzneseniu podal včas odvolanie navrhovateľ. Namietal, že hoci je občanom nevidiacim, osamelo žijúcim a odkázaným na dobrovoľnú pomoc iných osôb, s dôchodkom pod hranicou chudoby práve vinou odporcu, súd sa nečestným spôsobom snaží zamlčať ním požadované oprávnené nároky v žalobe len pre to, aby odporcu kryl. Odporca od roku 1986 zámerne poškodzuje osobu

- 4 -

navrhovateľa nielen finančne, pracovne, ale aj spoločensky, zatajovaním úrazu, nezákonným odobratím pridelených odmien, nevyplatením nečerpanej dovolenky, nevyplatením detských prídavkov a nemocenských dávok. Súd napriek tomu, že má pomôcť poškodenému domôcť sa pravdy a spravodlivosti, neustále uvádza, že mu niečo v písomných podaniach chýba, avšak bez konkrétností, teda dôvod, prečo by sa navrhovaný žalobný petít nemohol stať súčasťou vykonateľného súdneho rozhodnutia, už neuvádza. Navrhovateľ poukázal na to, že svoje podanie v lehote opravil a doplnil tak ako bolo požadované, nie je teda jasné aký nedostatok jeho podanie obsahuje. Z doterajšieho konania vo veci konajúcej sudkyne súdu prvého stupňa dospel navrhovateľ k záveru, že patrí medzi nedôveryhodných sudcov, žiadal preto pridelenie iného vierohodného a nestranného sudcu. Taktiež v odvolaní navrhovateľ poukázal na skutočnosť, že vzhľadom na jeho mimoriadne sťažené podmienky (slepota, nemobilnosť, nízke finančné možnosti a odkázanosť na inú osobu) je odkázaný na pomoc advokáta z Centra právnej pomoci, čo si však vyžaduje zadovážiť viacero dokladov od rôznych inštitúcií, čo si tiež vyžaduje svoj čas. Vzhľadom na vyššie uvedené navrhol odvolaciemu súdu, aby napadnuté uznesenie súdu prvého stupňa zrušil.

Odvolací súd vec prejednal podľa § 212 ods. 1, § 214 ods. 2 O.s.p. bez nariadenia pojednávania a po preskúmaní veci dospel k záveru, že sú splnené procesné podmienky na potvrdenie rozhodnutia súdu prvého stupňa.

Podľa § 42 ods. 3 O.s.p. pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

Podľa § 43 ods. 1 O.s.p. sudca alebo poverený zamestnanec súdu uznesením vyzve účastníka, aby nesprávne, neúplné alebo nezrozumiteľné podanie doplnil alebo opravil v lehote, ktorú určí, ktorá nemôže byť kratšia ako desať dní. V uznesení uvedie, ako treba opravu alebo doplnenie vykonať.

Podľa § 43 ods. 2 O.s.p. ak účastník v lehote podľa odseku 1 podanie neopraví alebo nedoplní a pre uvedený nedostatok nemožno v konaní pokračovať, súd odmietne podanie, ktoré by mohlo byť podľa svojho obsahu návrhom na začatie konania. Ak bolo podanie doplnené alebo opravené v celom rozsahu v súlade s uznesením podľa odseku 1 najneskôr do uplynutia lehoty na podanie odvolania proti tomuto uzneseniu môže podľa § 210a rozhodnúť súd, ktorý ho vydal.

Podľa § 43 ods. 3 O.s.p. na iné podanie, ktoré podľa svojho obsahu nespĺňa

- 5 -

5CoPr/10/2014-24

náležitosti návrhu na začatie konania, ak nie je riadne opravené alebo doplnené, súd neprihliada.

Podľa § 79 ods. 1 veta prvá O.s.p. konanie sa začína na návrh. Návrh má okrem všeobecných náležitostí (§ 42 ods. 3) obsahovať meno, priezvisko, prípadne aj dátum narodenia a telefonický kontakt, bydlisko účastníkov, prípadne ich zástupcov, údaj o štátnom občianstve, pravdivé opísanie rozhodujúcich skutočností, označenie dôkazov, ktorých sa navrhovateľ dovoľáva, a musí byť z neho zrejmé, čoho sa navrhovateľ domáha.

Podstata prejednávanej zásady v konaní súdu spočíva v tom, že procesná povinnosť tvrdiť skutočnosti, ktoré majú význam pre rozhodnutie vo veci samej (povinnosť tvrdenia), ako aj procesná povinnosť navrhovať dôkazy na preukázanie týchto tvrdených skutočností je záležitosťou účastníkov konania. Každé podanie, ktoré je adresované súdu, musí spĺňať kritériá správnosti, úplnosti a zrozumiteľnosti. Základnou požiadavkou na formu a obsah podania je, aby podanie malo všeobecné aj osobitné náležitosti predpísané zákonom. Ak podanie nemá predpísané náležitosti, potom sa jeho správnosť, úplnosť a zrozumiteľnosť posudzuje podľa konkrétnych okolností veci, ktorej sa podanie týka. Pri týchto podaniach sa skúma predovšetkým úplnosť a zrozumiteľnosť ako vlastností písomného prejavu zameraného na určitý účel v súdnom konaní.

Na záver o odmietnutí podania, ktoré by podľa obsahu mohlo byť návrhom na začatie konania, musia byť súčasne splnené viaceré predpoklady. Sú to výzva súdu, náležité poučenie, uplynutie lehoty určenej na opravu alebo doplnenie, pasivita alebo chybný postup účastníka pri realizácii doplnenia podania a záver o tom, že výsledkom je nemožnosť súdu pokračovať v konaní. Na iné podanie, ktoré podľa svojho obsahu nespĺňa náležitosti návrhu na začatie konania, ak nie je riadne opravené alebo doplnené, súd neprihliada. Z toho vyplýva, že zákonom vytvorená fikcia nedovoľuje súdu ďalej konať a rozhodovať bez ohľadu na to, aké účinky by malo také podanie, ak by sa opravilo alebo doplnilo, a to až do okamihu, v ktorom sa účastník dokáže vyrovnáť s opravou alebo doplnením takého podania.

Odvolací súd sa stotožňuje s postupom súdu prvého stupňa pri rozhodovaní o odmietnutí podania, ktoré by mohlo byť podľa svojho obsahu návrhom na začatie konania, a ktorý v napadnutom uznesení konštatoval, že podanie navrhovateľa má nedostatky, pre ktoré nemožno v konaní pokračovať, a tieto neboli odstránené ani na výzvu súdu po postupe podľa § 43 ods. 1 O.s.p. a poučení o následkoch neodstránenia väd podania. Navrhovateľ síce na výzvu súdu návrh doplnil v časti požadovaného spresnenia petitu, ale nie tak, aby súd mohol ďalej vo veci konať a rozhodnúť. V podaní okrem iného navrhovateľ poukazuje na nevierohodnosť údajov na mzdovom liste, ako aj na evidenčných listoch dôchodkového zabezpečenia,

- 6 -

ktoré tak nesmú byť v takejto podobe podkladom pre výpočet jeho starobného dôchodku, preto žiada potvrdenie nevierohodnosti týchto údajov, o opravu resp. vylúčenie roku 1986 z výpočtu jeho starobného dôchodku a náhradu vzniklej škody.

Podľa § 172 ods. 2 zák. č. 461/2003 Z.z o sociálnom poistení v konaní vo veciach sociálneho poistenia a vo veciach starobného dôchodkového sporenia v rozsahu upravenom týmto zákonom rozhoduje o právach a povinnostiach účastníkov právnych vzťahov sociálneho poistenia a účastníkov právnych vzťahov starobného dôchodkového sporenia v rozsahu upravenom týmto zákonom Sociálna poisťovňa.

Z návrhu navrhovateľa ani po jeho doplnení resp. oprave nie je zrejmé, či sa tento domáha určenia alebo plnenia (§ 80 písm. b/ resp. c/ O.s.p.), a to v súvislosti s výškou zrejme už priznaného starobného dôchodku, konanie o ktorom spadá do právomoci Sociálnej poisťovne, nie súdu. V návrhu absentuje

také opísanie rozhodujúcich skutočností, z ktorých by bez pochybností a bez ďalšieho zreteľne vyplýval nárok navrhovateľa v uplatnenej výške vo vzťahu voči označenému odporcovi, absentuje znenie a forma požadovaného ospravedlnenia, nie je zrejmé, kedy a akým spôsobom bol pôvodný pracovný pomer navrhovateľa u právneho predchodcu odporcu ukončený, kedy a na základe čoho došlo k nezákonnému odobratiu odmien zamestnávateľom, absentuje uvedenie podmienok pre výplatu nemocenských dávok a detských prídavkov a pod. V doplnení podania navrhovateľ upravil len petít návrhu na začatie konania (výrok súdneho rozhodnutia, ktorého sa navrhovateľ v konaní domáha), ktorý je jeho obligatálnou (povinnou) náležitosťou, pričom bez doplnenia ponechal súdom prvého stupňa požadovanú špecifikáciu petítu resp. jednotlivých nárokov, ktoré všetky nedostatky bránia pokračovaniu v konaní. Podania navrhovateľa sú zmätočné a nie je z nich vôbec možné zistiť, čoho by sa návrhom vo veci mohol domáhať, a o čom (akých konkrétnych nárokoch) by súd mal konať a rozhodovať. Nakoľko teda súd nevie, o čom má konať, jeho postup odmietnutia podania bol správny.

V súlade s tvrdením odvolateľa je i odvolací súd toho názoru, že vzhľadom na vek, zdravotný stav, ale i charakter uplatňovaných nárokov by ich uplatnenie na súde mal realizovať navrhovateľ v zastúpení kvalifikovaného advokáta. Novelou Občianskeho súdneho poriadku (zákonom č. 332/2011 Z.z.), účinnou od 1. januára 2012 bola právna úprava ustanovenia § 30 O.s.p. zmenená tak, že sa odstránila možnosť súdu skúmať u účastníka predpoklady na oslobodenie od súdnych poplatkov v prípade podania žiadosti o ustanovenie advokáta a celá agenda takejto špecifickej právnej pomoci sociálne slabším účastníkom konania bola ponechaná výlučne v kompetencii Centra právnej pomoci zriadeného zákonom č. 327/2005 Z.z. o poskytovaní právnej pomoci osobám v materiálnej núdzi. Postup súdu prvého stupňa

- 7 -

5CoPr/10/2014-25

od 1. januára 2012 sa obmedzuje len na vykonanie poučovacej povinnosti a v poskytnutí informácie o možnosti poskytnutia právnej pomoci zo strany Centra právnej pomoci za splnenia zákonných predpokladov. Účastník má možnosť priamo sa obrátiť na Centrum právnej pomoci so žiadosťou o ustanovenie zástupcu, súd prvého stupňa už vo veci rozhodovať nebude. Vzhľadom na právnu úpravu obsiahnutú v zákone č. 327/2005 Z.z. o poskytovaní právnej pomoci osobám v materiálnej núdzi v znení neskorších predpisov, ktorá je rámcom pre rozhodovanie Centra právnej pomoci, je potrebné, aby aj podklady zabezpečoval tento orgán, a nie súd.

Podľa § 14 ods. 3 O.s.p. dôvodom na vylúčenie sudcu nie sú okolnosti, ktoré spočívajú v postupe sudcu v konaní o prejednávanej veci alebo v jeho rozhodovaní v iných veciach. Ak sa námietka zaujatosti týka len okolností ustanovených v § 14 ods. 3, súd na námietku zaujatosti neprihliada; v tomto prípade sa vec nadriadenému súdu nepredkladá (§ 15a ods. 5 O.s.p.).

Zo všetkých vyššie uvedených dôvodov, najmä keď navrhovateľ vady návrhu neodstránil ani v lehote na podanie odvolania, nebol namieste ani postup podľa § 43 ods. 2 veta druhá O.s.p. a z uvedených dôvodov odvolací súd napadnuté uznesenie súdu prvého stupňa potvrdil podľa § 219 ods. 1 O.s.p. ako vecne správne.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustné odvolanie.